

Edicte

Amb motiu de la visita al Principat d'Andorra de S.E. el Copríncep, Nicolas Sarkozy, el dia 29 de juliol d'enguany, el Govern ha adoptat les mesures següents pel que fa a l'estacionament de vehicles:

Queda absolutament prohibit l'estacionament de vehicles de les 22 hores del dia 28 fins a les 15 hores del dia 29 de juliol, a totes les carreteres, els carrers, els aparcaments i eixamples següents:

Baixada del Molí (des del Camp del M.I. Consell General fins a l'encreuament amb l'Avinguda Príncep Benlloch)

Avinguda Príncep Benlloch (tota l'avinguda)

Carrer de la Vall (tot el carrer)

Antic Carrer Major (tot el carrer)

Carrer de les Canals (fins a l'Ambaixada francesa)

Carrer Doctor Vilanova (des de la Plaça Rebés fins a l'encreuament amb el carrer Prat de la Creu)

Carrer Prat de la Creu (des de l'aparcament vertical del Comú d'Andorra fins a l'encreuament amb la baixada del Molí)

La circulació quedarà prohibida de les 11.15 a les 11.45 hores, a les vies següents: carrer Baixada del Molí, avinguda Príncep Benlloch, carrer de la Vall i carrer Doctor Nequí.

De les 12.20 a les 12.40 hores, a l'antic Carrer Major;

de les 12.20 a les 13.10 hores, a l'avinguda Príncep Benlloch;

de les 12.20 a les 13.10 hores, al carrer Doctor Vilanova (fins a l'encreuament amb el carrer Prat de la Creu);

de les 12.20 a les 13.10 hores, al carrer Prat de la Creu (des de l'encreuament amb el carrer Doctor Vilanova fins a l'Ambaixada espanyola);

de les 12.55 a les 13.15 hores, a l'avinguda Príncep Benlloch i carrer de les Canals;

de les 14.20 a les 14.40 hores, al carrer de les Canals, carrer Doctor Vilanova, carrer Prat de la Creu i carrer Baixada del Molí.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 14 de juliol del 2010

Jaume Bartumeu Cassany
Cap de Govern

Edicte

Objecte: Contribució voluntària al projecte de l'OSCE: Prevenció contra el tràfic d'infants sense protecció de parentiu a la República de Moldàvia

1. Entitat adjudicadora

a) Identitat: Ministeri d'Afers Exteriors i Relacions Institucionals.

b) Data de l'acord del Govern: 14 de juliol del 2010

2. Dades de l'adjudicació

a) Identitat de l'adjudicatari: OSCE

b) Import de la contribució: 15.000 euros

c) Partida pressupostària: 330-331-Proj. 0010-49270

d) Forma d'adjudicació: adjudicació directa

e) Modalitat de contractació: ordinària

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 14 de juliol del 2010

Jaume Bartumeu Cassany
Cap de Govern

Edicte

El Govern d'Andorra té la voluntat de promoure la realització de treballs de recerca que aportin nous coneixements sobre la realitat andorrana.

El marc de la recerca i la innovació és cada cop més important i imprescindible per tal d'avançar cap a una societat del coneixement. La finalitat última d'aquests ajuts és enfortir la base científica i tecnològica del país, i impulsar i millorar el desenvolupament social i econòmic del país.

El Govern d'Andorra, a través del ministeri d'Educació i Cultura presenta aquesta convocatòria.

1. Objecte: Aquesta convocatòria pública d'ajuts a projectes de recerca de temàtica andorrana es concreta en tres modalitats:

Un ajut "Lídia Armengol Vila", per realitzar estudis lingüístics o sociolingüístics basats en la llengua catalana d'Andorra. Es prioritzaran les propostes d'estudis sociolingüístics que re-

flecteixin el coneixement i els usos lingüístics de la població escolar.

Un ajut "Cebrià Baraut", per realitzar estudis en ciències socials referents a Andorra i per als quals sigui necessari utilitzar com a font bàsica d'informació la documentació dels fons de l'Arxiu Nacional d'Andorra. Queden exclosos d'aquesta convocatòria els projectes relacionats amb l'edició de fons documentals i la realització de catàlegs i inventaris documentals.

Un ajut de temàtica genèrica sobre la realitat andorrana.

2. Legislació aplicable: Reglament del procediment per a la concessió i el control de les subvencions i les transferències públiques, del 12 de juliol del 2000.

3. Entitat adjudicadora:

a) Identitat: Govern d'Andorra

b) Data de l'acord: 14 de juliol del 2010

c) Organismes que gestionen l'expedient: Departament de Recerca, Servei de Política Lingüística i Arxiu Nacional d'Andorra (ministeri d'Educació i Cultura).

El Govern d'Andorra finança aquesta convocatòria.

4. Documentació reguladora: Les bases reguladores d'aquesta convocatòria es troben annexades al final d'aquest edicte. També es poden recollir al Servei de Tràmits (Edifici administratiu de Govern, planta baixa, c. Prat de la Creu, 62-64, AD500 Andorra la Vella) o consultar a través de la pàgina web: <http://www.recercagovern.ad/> Informació complementària: Departament de Recerca, tel. 743 300; Arxiu Nacional, tel. 802 288 - 802 287; Servei de Política Lingüística, tel. 806 670

5. Lliurament de les sol·licituds:

a) Lloc: Servei de Tràmits, Edifici administratiu de Govern, planta baixa, c. Prat de la Creu, 62-64, AD500 Andorra la Vella.

b) Data límit de presentació: 16.30 hores del dia 20 de setembre del 2010

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 14 de juliol del 2010

Jaume Bartumeu Cassany
Cap de Govern